







Các bà muốn trong gia đình đặng yên ổn chăng? Muốn cho con cái đặng sớm sụi chơi mau đờ da thâm thịt chẳng? Muốn được các sự yên thì không chỉ bằng các bà dùng!

Sữa bò hiệu «BERNA»

mà nuôi con thì mau thấy nó khôn lớn mạnh giỏi và thông minh đĩnh đạc.

Hàng L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE & AFRICAINE. Hàng ngành ở: SAIGON, PHNOM-PENH, HAIPHONG, HANOI, NAM DINH, BENTHUY, THAIBINH, YUNNANFOU, TOURANE, HUE, QUINHON, NHA TRANG, DONGHOI, THUXA.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG PHARMACIE ASIATIQUE

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG TIÊU-TRỤC-HOÀN. Chuyên trị bệnh tiết các chứng bệnh huyết ở heo, ở heo, ở heo... Ông mỗi hộp 10 hoặc 15...

PHÒNG TRỒNG RĂNG VINCENTI. Quan Tân-át Lương & MALZACH & P. R. Chuyên nghề trị bệnh đau họng và các bệnh răng miệng.

NHÀ IN VÀ NHÀ BÁN SÁCH NGUYEN-VAN-CUA. Trước khi ở tại đường Catinat, nay dọn về ở tại đường Lucien Mossard, N° 13. CÓ BÁN Các sách khác của Lang và Quoc-giuc.

Vụ bạc giấy giả (Trinh-thám Tiểu-thuyết) (Tiếp theo) Lê-Thắng lại hỏi: «Con cô, thế nào? Nói tôi đi rồi nói...»

KÝ ÁN TÙNG ĐÀM

Hết phụ tuyệt oan Tại làng Đục-hoa thuộc huyện (Giang-vy), có một bà-gòn kêu bằng Mai-Thị; từ hồi phụ-quần tể, tuổi bà vừa đặng bốn mươi; sanh đặng một đứa con trai mới thành giã-nhĩ.

Nhà đẻ P. LÊ-PHÁT-VINH ở tại Cầu Kho, đường số 10 (Saigon). Tại nhà này có ban và ban là các thứ bằng bạc và vàng.

Lời rao NHÀ MÀY Nguyễn-Thanh CỦA ANNAM. Nhà này có ban và ban là các thứ bằng bạc và vàng.

Société Industrielle d'Exportation en Extrême-Orient

S. I. N. D. E. X.

95, Rue Catinat. — SAIGON

Một lời: Kà-lê-cà-cà-nốt chạy máy hơi. Một chiếc đặng 8 thước rưỡi, chạy bằng máy hiệu BALLOT, sức mạnh từ 8 đến 10 mã-lực.

Ca-nốt này bán có đủ đồ phụ-tùng và cả thảy đều mới đẹp.

Vật trong liệt-vệ! ai muốn cần-dùng xin hãy vui lòng đến nơi hàng:

S. I. N. D. E. X. 95, Rue Catinat. — SAIGON

Chứa các hiệu xe máy LÀ XE: J.B. LOUVET. THỜI KHI HUẾ MI THƯỜNG. Dưa vòng Pháp, vành thép id. boyaux.

RẤT HỮU DỤNG RẤT CẢM ÍCH CH-NỐT HƠI CHE THUYỀN CỎ MÂY. Cho các vị dân điền, các vị nông gia, mấy người lính chèo thuyền.

PHOSPHATINE FALIERES. Bột ăn này, bán ở dạng trong hộp thiết bằng chì kín khít.

Trước-Lang Tiễn-sanh sao mà tôi có khồng được từ 15 tỷ 7 K. Ba-Tiên-Tên. «Vi người đũa bà kỳ 7 đặng lấy cho tôi...»

Một lời mới chuyên như thường. Một lời mới chuyên như thường. Một lời mới chuyên như thường.

Biên số: 2640 2 Saigon le 12/10/20



ĐẠI-PHÁP CÔNG-HÒA ĐÀN-QUỐC  
TQ-DO - NIÊN-ĐANG - HỒNG-SÁO

ĐỒNG-PHÁP

NAM-KY THỐNG-ĐỐC

TỈNH GIÀNHINH

YẾT-THI Đón xin thuận mái đất nhô-nước.

Table with 6 columns: tên họ, số nhà, số thửa, số thửa cũ, số thửa mới, số sổ địa bạ, số sổ địa bạ cũ, số sổ địa bạ mới, số sổ địa bạ cũ, số sổ địa bạ mới, số sổ địa bạ cũ, số sổ địa bạ mới. Includes names like Phan Hữu Lành, Ngô Văn Bình, Ngô Văn Trung.

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KÈU NẠI

Chiếu theo thế lệ điều 26 lệ nghị định ngày 27 Decembre 1912 và điều 29 nghị định ngày 11 November 1914, ai có tranh công việc chi thì nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dân yết-thị này, phải làm đơn nộp que quan Tham-biện chỉ tỉnh Giànhinh.

Giànhinh, 27 Mai 1926.  
L'Administrateur,  
SIGNE: L'ILLIBULE.

GIÁP ẤT NHẬN ĐÀM

Ngày kia Giáp nhận lúc rình, bèn đưa thềm Át bay bổng về căn mình. Hai đàng gặp nhau mừng rỡ chào hỏi láng láng, rồi mới ngồi lại uống trà mà đàm luận việc đời chơi.

Giáp. - Nay anh, tôi bây giờ có tủi rồi sao mà anh ra một cái bình kỹ quá đi anh.

Át. - Hết Bình gì? Tôi có anh còn hàng trắng lắm mà.

Giáp. - Cái bình của tôi đây là bình trong tám chức, chỗ phải bị 7 ngoài bị bảy hay sao mà anh thấy được.

Át. - Ấy! Dầu cho ng' ai rình công vậy, mà nó thường công vậy chớ! Trưa ra khi nào mà mình mua cho tôi 7 cái bình nguyên dặng mà điều trị, thì mới coi mạch cho kỹ, cho dễ nhận chứng và đưa thang; bằng không, thì qua cái sắc diện bề ngoài, có hình qu' ai không, há thấy thì rồi; chớ giống gì mà b'ph'p, giống gì mà tâm phúc, anh khéo nói cho rơn hồng!

Giáp. - Thiết anh ày qu' quái! Cát là n' của tôi đây là cái bình kỹ sự nghĩ việc đời, chớ ai đ'au đ'au mà ai mà qu' ai sắc diện bề ngoài, anh không, mà đầu thang! Thiết anh rồi qu'.

Át. - Uầy! Suy nghĩ thì suy nghĩ chớ giống gì, anh có nói ra nghe chớ, hoặc có nói về lịch chi cho xá-b'oi 'a chút n' sao chẳng.

Giáp. - Tôi nghĩ đời sao không hay suy xét, há thấy ai có qu'ên có chớ thì đến cho rằng qui r'àng sang, chớ xum xập xu-ph'p ph'ng nghìn; chớ không háy xét cái qui đó là bởi sao mà qui.

Át. - Thiết anh r'àng qu' quái, mà có một cái lo bóng lông vậy mà em. Hừ, coi qu' em có chớ thì là sang là qui chớ còn gì nữa.

Giáp. - Bởi vậy! Hừ đời anh đây là một cái bóng lông em chi với tôi mà cũng có chớ. Đưa đây cho tôi xem, bằng chi là ai.

Át. - Vậy chớ anh nghĩ sao? Giống gì nữa mới gọi là qui?

Giáp. - Nay anh để tôi nói cho anh nghe, qui chẳng qui là do nơi cái tr'ạc mới người mà thôi; chớ phải tại có chớ có ph'án mà gọi rằng qui hay sao?

Át. - Uầy! Sao vậy?

Giáp. - Thì để tôi nói lại cho anh nghe mà, giá trị như một người. Khi trong mình học hành để báo-s'ao, mà đ'au-đ'au lại hoàn tr'án. Bằng tham c'ra ai, không háy đ'au-đ'au để để n'nhờ chi cấp, b'ết con n'nhờ chi n'guy; người như vậy mới gọi rằng qui.

Còn người ngu' đã đ'au ra làm quan, mà ông quan n'no than-b'liem chán-b'ng, trên vì nước dưới vì dân, nh'ợt da tàn c'ao, c'ao là n'no m'ang m'ang đ'au lại dân ich qu'ac thì chán mình ông quan kỳ mới qui. Chớ như những tham-quan ô-l'ự là kẻ có qu'ên có chớ mà ch'ng' bi'ết th'ương dân; ch'ng' có s'au một dân, th'ôn l'âu dân; ch'ng' có ch'ng' ch'ng' r'àng, ch'ng' có s'au một chi, ch'ng' không nói có, ch'ng' có nó không; ai th'ra ai khác mặc ai, có d'ang cái qu'ên l'âu ch'ng' có ch'ng' phân mà n' qui l'âu ch'ng' có cái ai th'am. Như thế thì cái ch'ng' phân kỹ có qui trong qui. Ch'ng' cái

Pharmacie Principale L.SOLIMÈRE. Cresylène Hachet. assainit la maison, chasse les insectes, détruit les microbes.

Tẩy sạch về trực giết chết cả loại côn-trùng và vi-trùng đặc ác. Giá rẻ mà lại tốt hơn các thứ khác giá 0.50 một thùng nhỏ.

C.J. BONNET. Hết nhà con em cái n'nhờ người cói ngựa này thì ch'ng' ai muốn mua bằng kỳ.

TIỆM CHỤP HÌNH VÀ HÌNH. RƠI HÌNH RA LỒN. RƠI HÌNH RA LỒN. F. MARTIN. Lẽnh về hình, màu sắc s'au, m'ic và vết chỉ. Về theo hình chụp lấy là coi hình người ng'oi tu n'nhờ m'ic và s'au qu'.

REINE DES MONTRES. LA REINE DES MONTRES. PETOLAT Frères & ANGUENOT de Besancon. Les plus hautes Récompenses aux Expositions.

REFINED PETROLEUM. ASIATIC PETROLEUM COMPANY LIMITED. 極情光火水牌魚公司. 亞細亞公司.

Thời-Sự Cầm-Nang. Trong thì đời sự thay đổi biến đổi của lịch của các ngài biết mà không hay thì các ngài biết.

RU'OU PIPPERMINT. ĐÔI CHO ĐƯỢC HIỆU GET! Rửa sạch miệng bằng nước gừng và muối. Uống nước gừng và muối.

Thuốc-xả hiệu LE ROY. Là thuốc của quân thì người thì người LE ROY bảo họy'ac chỉ ra đời năm 1706.

Bán hàng. Có gì mandai 5 đ'ồng bạc ch' M. Phan o'n Th'ri, maison Nam Ch'ang-l'ung 170, Rue de Marina à Cholon. 1) chemise soielette có 1 col, tay mouqueterie, c'ao ch'nh 25\$0 s'au l'ên; 2) cols cassés th'ương hàng, óa c'ao ch'nh 10\$0; 3) cols souples đã đi s'au, giá c'ao ch'nh 10\$0; 4) c'ao n' manchettes s'au s'ong giá r'ẻ cũng là 0\$30; 5) đ'ồng công có th'ng là 7 m'ic đ'au n'ng giá r'ẻ cũng là 7 đ'ồng bạc s'au l'ên qui, mà l'inh có 5 đ'ồng bạc ch'ng, có mua xin n'oi s'ao là báo n'hiều.

M. Michel ROLELT. THỢ ĐIỆN KHU CHUYỂN MÓN. C'ao qu'ân kỹ s'ương máy của ông J. PAUMIER 102, đường d'Espagne (g'nh Ch'ợm Sài-gon).

VIN TONIQUE ET BI-NUTRITIF. Du Docteur RIP. Vé-anh T'U của Lo'ngy RIP ch'ng ra.

GIÁ MỜI VE LẠI BA Đ'ỒNG BẠC. Có tr'ợ bản từ tên th'ng Tây ở đ'ương Marina số 490-102.

PURGATIF. Thuốc-xả hiệu LE ROY. Là thuốc của quân thì người thì người LE ROY bảo họy'ac chỉ ra đời năm 1706.